

Ressort für Gesundheit, Sport, Soziales und Arbeit

Assessorato alla Salute, Sport, Politiche Sociali e Lavoro

Sozial- und Vorsorgeleistungen

Prestazioni sociali e previdenziali

Jahr – Anno 2017



AUTONOME
PROVINZ
BOZEN
SÜDTIROL



PROVINCIA
AUTONOMA
DI BOLZANO
ALTO ADIGE

Bozen - Bolzano 23.03.2018

TRANSFERLEISTUNGEN PRESTAZIONI ECONOMICHE

1



**PFLEGEGELD
ASSEGNO DI CURA**



**ZIVILINVALIDEN, ZIVILBLINDE UND
GEHÖRLOSE
INVALIDI CIVILI, CIECHI CIVILI E
SORDI**



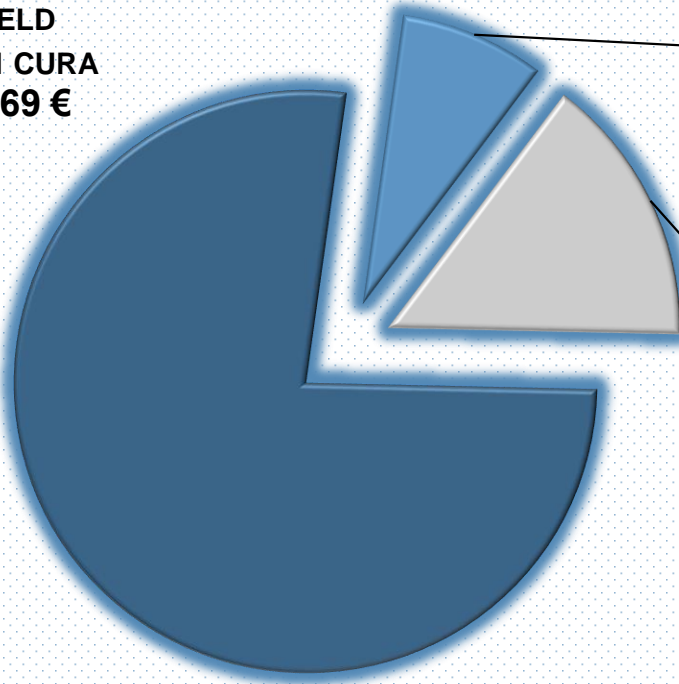
**VORSORGELEISTUNGEN
INTERVENTI PREVIDENZIALI**

BETRAG NACH LEISTUNGEN- 2017

SPESA PER PRESTAZIONI - 2017

2

**PFLEGEGELD
ASSEGNO DI CURA**
213.547.769 €
77%



**VORSORGELEISTUNGEN
INTERVENTI PREVIDENZIALI**
22.380.378 €; 8%

**ZIVILINVALIDEN, -BLINDE
UND GEHÖRLOSE
INVALIDI CIVILI, CIECHI CIVILI
E SORDI**
41.855.171 €; 15%



Gesamtbetrag - Importo complessivo
277,8 Mil. Euro

BETRAG NACH LEISTUNGEN- 2017

SPESA PER PRESTAZIONI - 2017

3

Indicatori tendenziali per anno 2017

Situazione al 31.12

Prestazioni: Assegno di cura, Contrib. costit. pensione compl. coltivatori diretti ecc., Contrib. periodi cura ai familiari non autosuf.,



Domande

12.442 ▲



Beneficiari

29.358 ▼



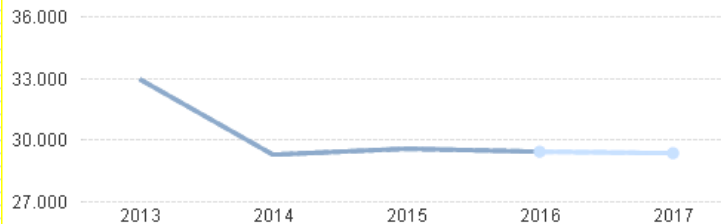
Importi

€ 277.783.317 ▲

Beneficiari 2017 vs 2016

- 0,24%

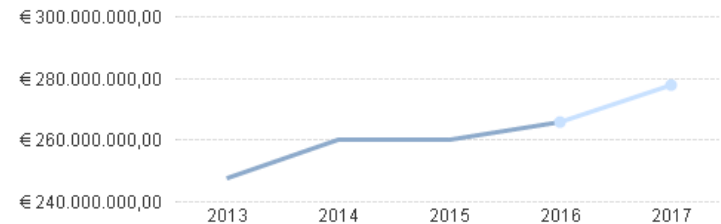
Totale 2017: 29.358
Totale 2016: 29.429



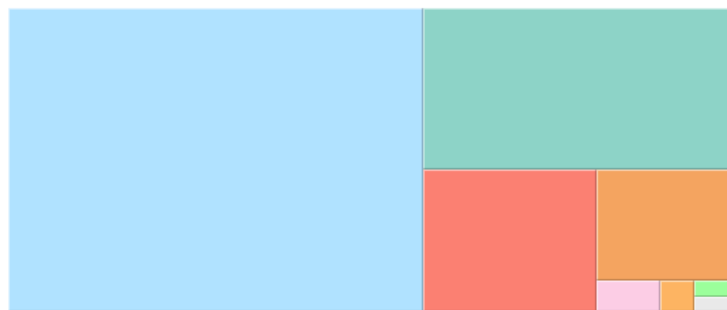
Importi 2017 vs 2016

+4,37%

Totale 2017: € 277.783.317
Totale 2016: € 266.146.620



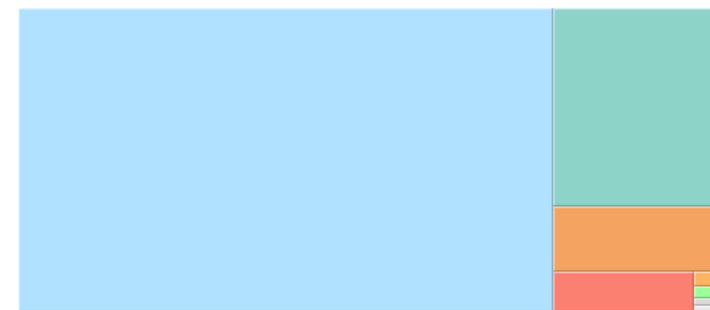
Distribuzione dei beneficiari per tipologia di prestazione



Legenda

- Assegno di cura
- Invalidi civili
- Contrib. periodi cura ai familiari non autosuf.
- Contrib. costit. pensione compl. coltivatori diretti e...
- Rendita per sordità da rumore
- Altri
- Sostegno alla contrib. previd. dei coltivatori diretti
- Pensione per persone casalinghe

Distribuzione degli importi erogati per tipologia di prestazione



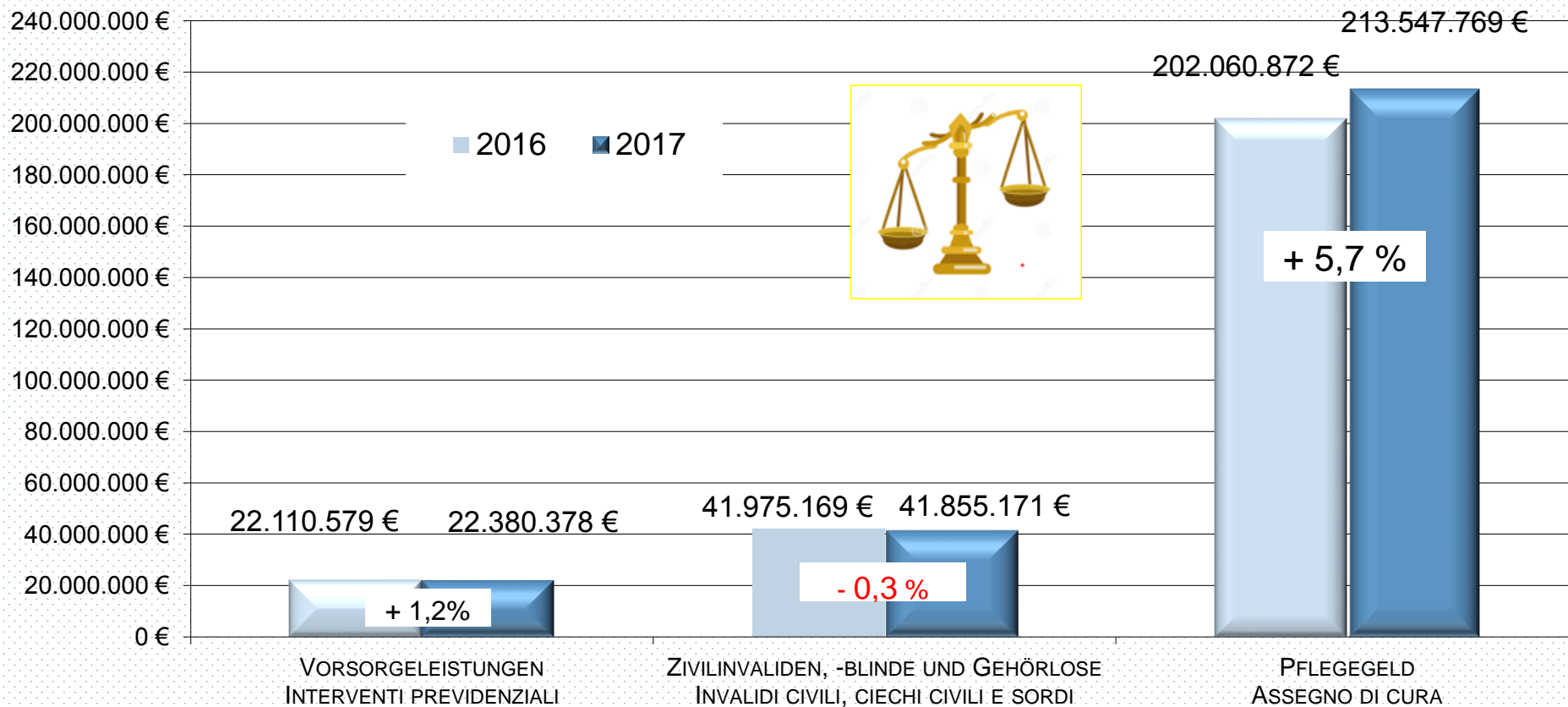
Legenda

- Assegno di cura
- Invalidi civili
- Contrib. periodi cura ai familiari non autosuf.
- Sostegno alla contrib. previd. dei coltivatori...
- Rendita per sordità da rumore
- Proseguimento volontaria della contribuzione
- Pensione per persone casalinghe
- Altri

BETRAG NACH LEISTUNGEN- 2016-2017

SPESA PER PRESTAZIONI – 2016-2017

4



PFLEGE GELD ASSEGNO DI CURA

5

Dal 2008 hanno diritto all'assegno di cura provinciale tutti i residenti in Alto Adige con un **fabbisogno mensile di cura e assistenza almeno pari a 60 ore.**

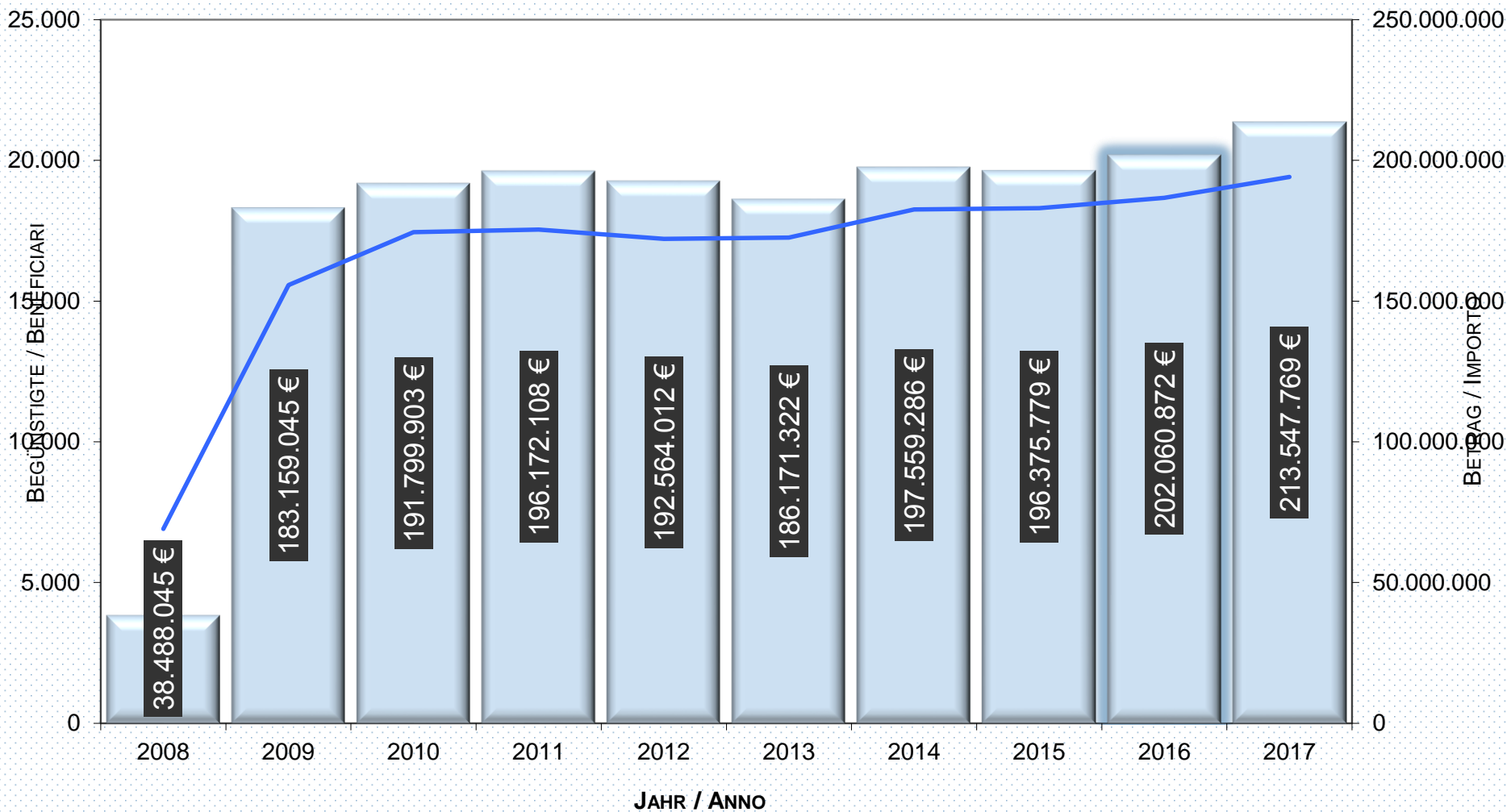
Die Höhe der Leistung ist an 4 Pflegestufen gekoppelt. Derzeit liegen die Monatsbeiträge zwischen **559,50 Euro** für Pflegestufe 1 und **1.800 Euro** für Pflegestufe 4.

L'assegno di cura viene erogato **indipendentemente dal reddito e dal patrimonio** della persona non autosufficiente.

PFLEGE GELD – 2008-2017

ASSEGNO DI CURA – 2008-2017

6



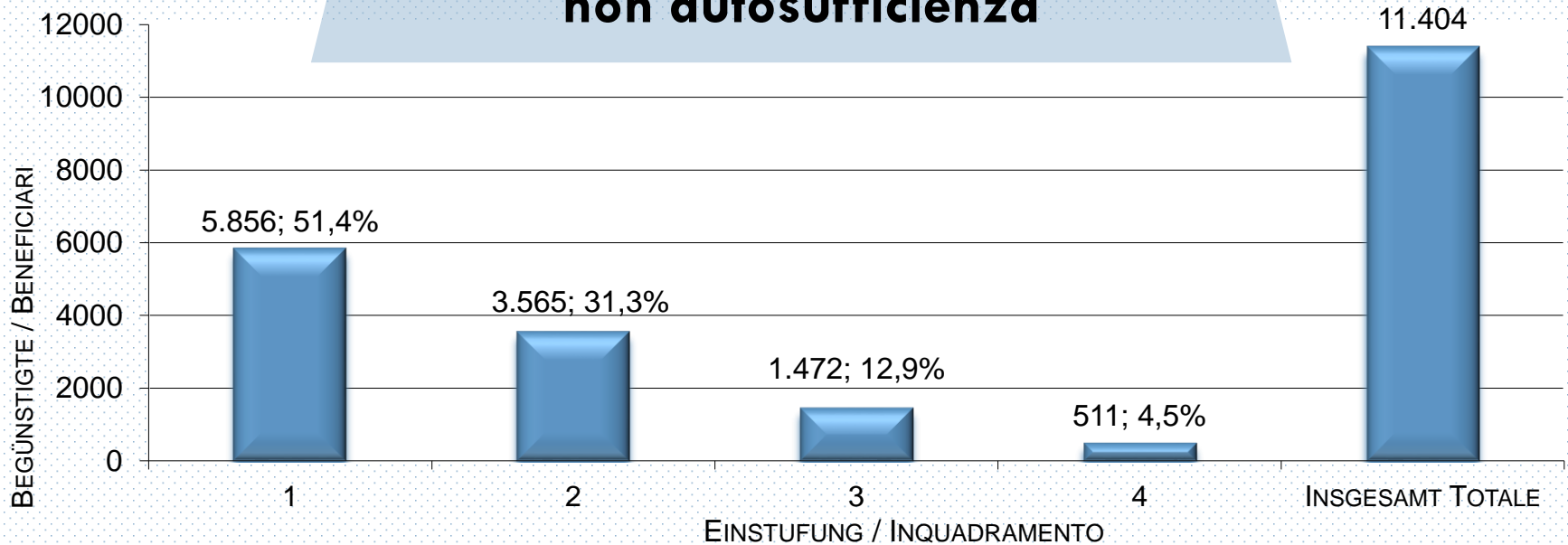
PFLEGE GELD – Dezember 2017

ASSEGNO DI CURA – Dicembre 2017

7

Zu Hause betreute Personen nach Pflegestufe

Assistiti a domicilio per livello di non autosufficienza



Begünstigte / Beneficiari: 11.404 - Betrag / Importo: 9,4 Mil. Euro

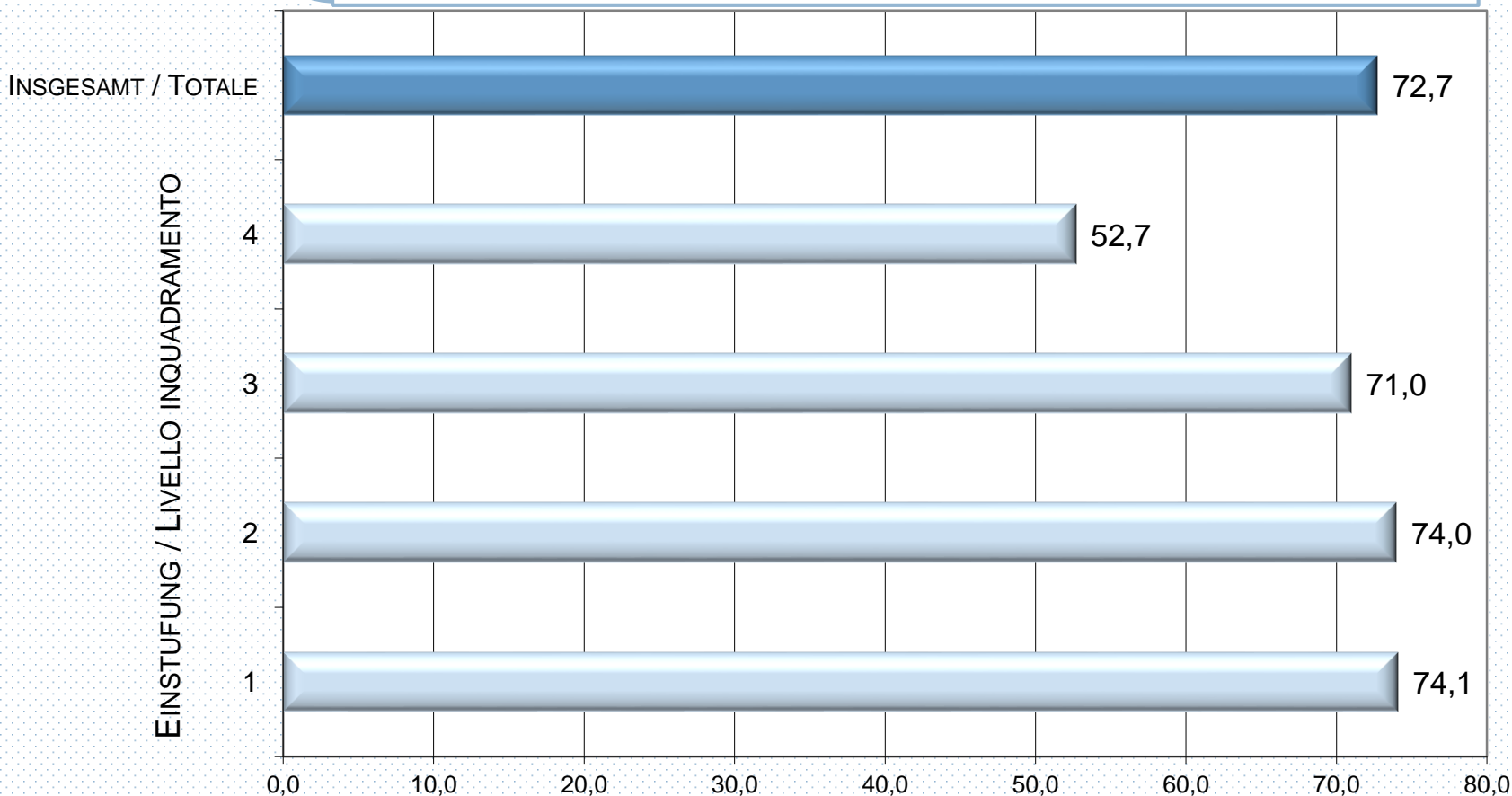
PFLEGE GELD - DEZEMBER 2017

ASSEGNO DI CURA - DICEMBRE 2017

8

Zu Hause betreute Personen nach Pflegestufe und Durchschnittsalter

Assistiti a domicilio per livello di non autosufficienza ed età media



ZIVILINVALIDEN, -BLINDE UND GEHÖRLOSE – 2017

INVALIDI CIVILI, CIECHI CIVILI E SORDI – 2017

10

ZIVILINVALIDEN / INVALIDI CIVILI	BEGÜNSTIGTE BENEFICIARI	BETRAG IMPORTO	
		2017	VAR.% % VER. 2016
PENSIONEN FÜR TEIL- UND VOLLINVALIDEN, TEIL- UND VOLLBLINDE, GEHÖRLOSE PENSIONI PER INVALIDI PARZIALI ED ASSOLUTI, CIECHI PARZIALI ED ASSOLUTI, SORDI	4.859	28.607.238 €	+1,0%
BEGLEITGELD FÜR VOLLINVALIDEN UND VOLLBLINDE, SONDERZULAGE FÜR TEILBLINDE UND KOMMUNIKATIONSZULAGE FÜR GEHÖRLOSE, MONATLICHE ZULAGE FÜR MINDERJÄHRIGE TEILINVALIDEN INDENNITÀ DI ACCOMPAGNAMENTO PER INVALIDI E CIECHI ASSOLUTI; INDENNITÀ SPECIALE PER CIECHI PARZIALI; INDENNITÀ COMUNICAZIONE PER SORDI; ASSEGNO MENSILE PER INVALIDI PARZIALI MINORENNI	2.012	12.367.680 €	-2,9%
ERGÄNZUNGSZULAGE FÜR TEIL- UND VOLLBLINDE ASSEGNO INTEGRATIVO PER CIECHI PARZIALI E ASSOLUTI	708	880.253 €	-2,8%
INSGESAMT / TOTALE	7.579	41.855.171 €	-0,3%

ZIVILINVALIDEN, -BLINDE UND GEHÖRLOSE – 2017

INVALIDI CIVILI, CIECHI CIVILI E SORDI – 2017

11

Indicatori tendenziali per anno 2017

Situazione al 31.12

Area: Invalidi civili



Domande

3.006 ▲



Beneficiari

7.579 ▼



Importi

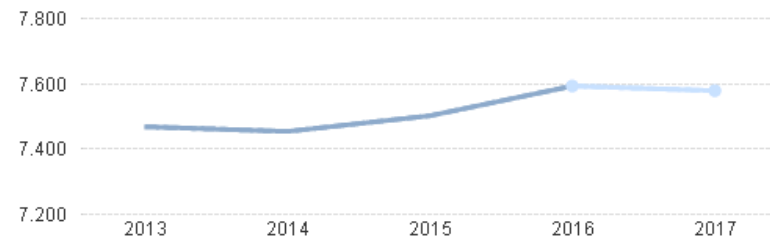
€ 41.855.171 ▼

Beneficiari 2017 vs 2016

- 0,17%

Totale 2017: 7.579

Totale 2016: 7.592

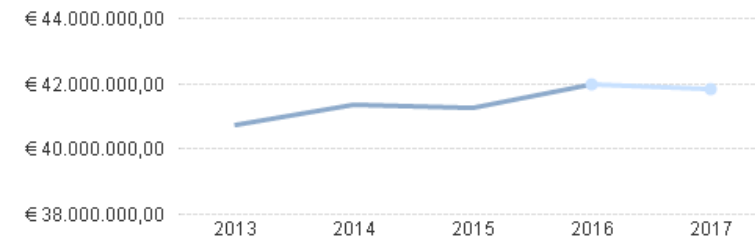


Importi 2017 vs 2016

- 0,29%

Totale 2017: € 41.855.171

Totale 2016: € 41.975.169



Anno	Beneficiari	Variazione percentuale rispetto all'anno precedente
2017	7.579	-0,17%
2016	7.592	1,21%
2015	7.501	0,60%
2014	7.456	-0,16%
2013	7.468	-0,64%

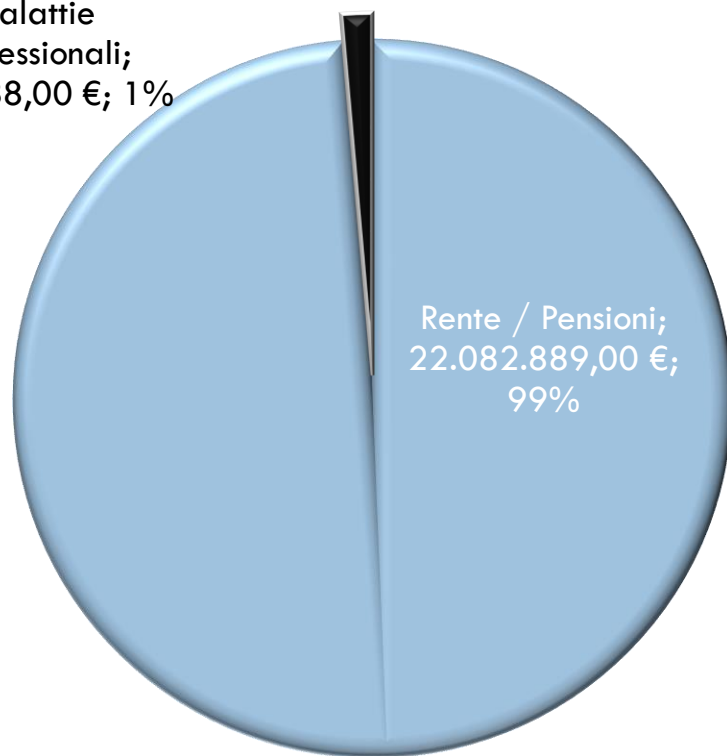
Anno	Importi	Variazione percentuale rispetto all'anno precedente
2017	€ 41.855.171,00	-0,29%
2016	€ 41.975.169,00	1,72%
2015	€ 41.267.406,00	-0,17%
2014	€ 41.338.230,00	1,53%
2013	€ 40.714.469,00	1,77%

VORSORGELEISTUNGEN / INTERVENTI PREVIDENZIALI - 2017

Verteilung der Ausgabe / Distribuzione della spesa

12

Berufskrankheiten /
Malattie
professionali;
297.488,00 €; 1%



■ Rente / Pensioni

■ Arbeitslosigkeit /
Disoccupazione

■ Berufskrankheiten /
Malattie professionali

VORSORGELEISTUNGEN / INTERVENTI PREVIDENZIALI

RENTE / PENSIONI - 2017

13

Indicatori tendenziali per anno 2017

Situazione al 31.12

Prestazioni: Contrib. costit. pensione compl. coltivatori diretti ecc., Contrib. periodi cura ai familiari non autosuf., Costit. pensione



Domande

4.970 ▼



Beneficiari

6.637 ▼



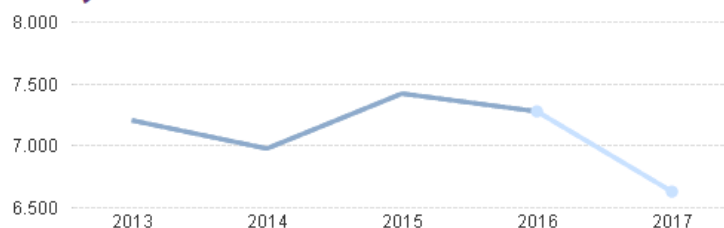
Importi

€ 22.082.889 ▲

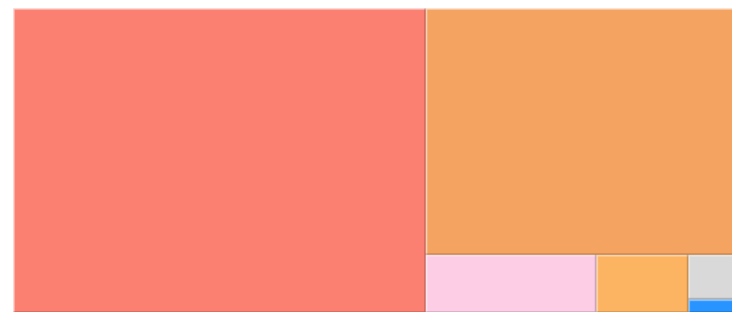
Beneficiari 2017 vs 2016

- 8,83%

Totale 2017: 6.637
Totale 2016: 7.280



Distribuzione dei beneficiari per tipologia di prestazione



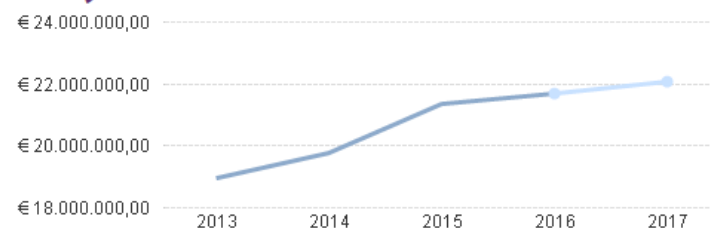
Legenda

- Sostegno alla contrib. previd. dei coltivatori diretti
- Pensione per persone casalinghe
- Contrib. costit. pensione compl. coltivatori diretti ...
- Contrib. periodi cura ai familiari non autosuf.
- Prosecuzione volontaria della contribuzione
- Costit. pensione complem. per casalinghe
- Riscatto di periodi di lavoro all'estero

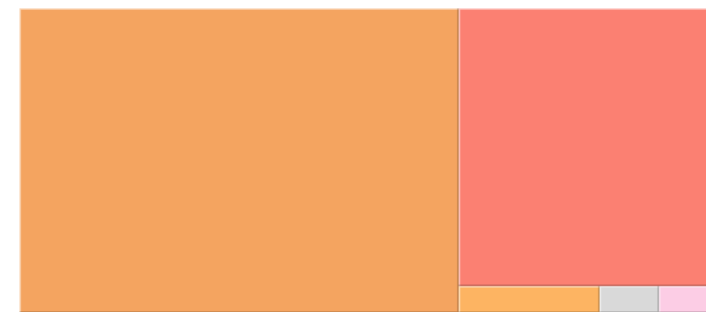
Importi 2017 vs 2016

+1,81%

Totale 2017: € 22.082.889
Totale 2016: € 21.691.051



Distribuzione degli importi erogati per tipologia di prestazione



Legenda

- Pensione per persone casalinghe
- Sostegno alla contrib. previd. dei coltivatori...
- Contrib. periodi cura ai familiari non autosuf.
- Prosecuzione volontaria della contribuzione
- Contrib. costit. pensione compl. coltivatori diretti ...
- Costit. pensione complem. per casalinghe
- Riscatto di periodi di lavoro all'estero

VORSORGELEISTUNGEN / INTERVENTI PREVIDENZIALI

RENTE / PENSIONI - 2017

14

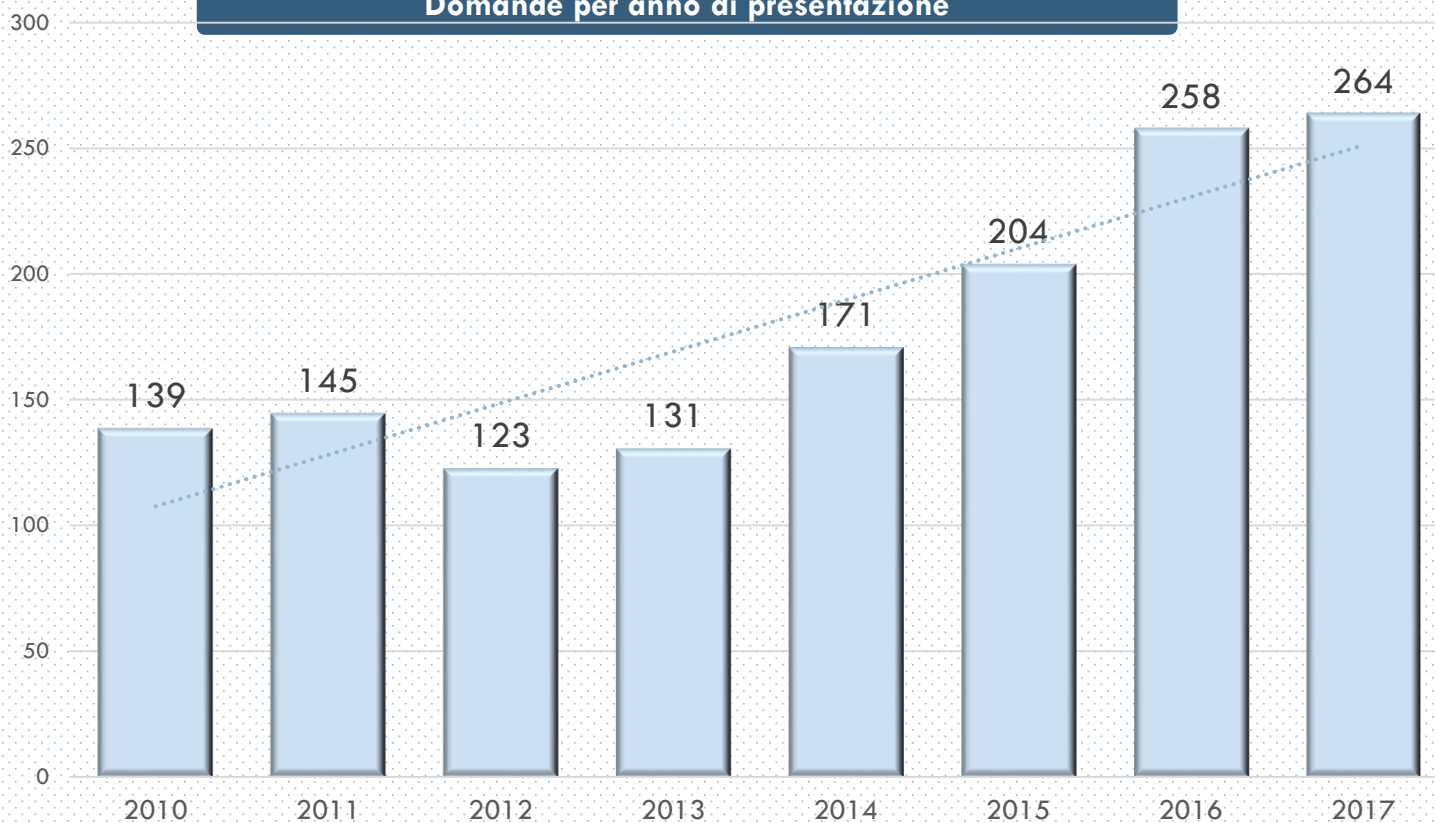
	BEGÜNSTIGTE BENEFICIARI	BETRAG IMPORTO	%	VAR.% % VER. 2016
HAUSFRAUENRENTE / PENSIONE PER PERSONE CASALINGHE	2.302	13.954.467	63,2%	1,9%
ZUSCHUSS AUF RENTENVERSICHERUNG BAUERN HALB- UND TEILPÄCHT. SOSTEGNO ALLA CONTRIBUZIONE PREVIDENZIALE DEI COLTIVATORI DIRETTI	3.794	7.425.516	33,6%	4,2%
RENTENMÄSSIGE ABSICHERUNG PFLEGEZEITEN CONTRIBUTO PER LA COPERTURA PREVIDENZIALE DEI PERIODI DI CURA A FAMILIARI NON AUTOSUFFICIENTI	161	387.831	1,8%	-39,3%
ZUSCHUSS AUF RENTENVERSICHERUNG BAUERN HALB- UND TEILPÄCHTERBEITRAG FÜR DEN AUFBAU EINER ZUSATZRENTE DER BAUERN, HALB- UND TEILPÄCHTER UND DEREN MITHELFFENDEN FAMILIENANGEHÖRIGEN CONTRIBUTO PER LA COSTITUZIONE DI UNA PENSIONE COMPLEMENTARE DEI COLTIVATORI DIRETTI, MEZZADRI E COLONI E DEI LORO FAMILIARI COADIUVANTI	298	146.284	0,7%	3,0%
FREIWILLIGE WEITERVERSICH. DER RENTENVERSICH. FÜR HAUSFRAUEN PROSECUZIONE VOLONTARIA DELLA CONTRIBUZIONE PREVIDENZIALE PER CASALINGHE	64	160.474	0,7%	94,5%
ZUSCHUSS ZUM AUFBAU EINER ZUSATZRENTE FÜR HAUSFRAUEN COSTITUZIONE DI UNA PENSIONE COMPLEMENTARE PER CASALINGHE	18	8.317	0,0%	-14,1%
INSGESAMT / TOTALE	6.637	22.082.889	100,0%	1,8%

Rentenmäßige Absicherung Pflegezeiten Contributo per la copertura previdenziale dei periodi di cura a familiari non autosufficienti

15

Ansuchen nach Jahr der Antragsstellung

Domande per anno di presentazione



HAUSFRAUENRENTE - FONDO PENSIONE CASALINGHE

2017

16



Patrimonio
finanziario
Finanzvermögen

244,6
mil. Euro

Due gestori patrimoniali
Zwei Vermögensverwalter
Black Rock Investment
Management (UK)
Amundi SGR SPA (F)

Casalinghe in pagamento
Hausfrauen, die bereits
die Rente beziehen:

2.302

Pensione erogata
Ausgezahlte Rente

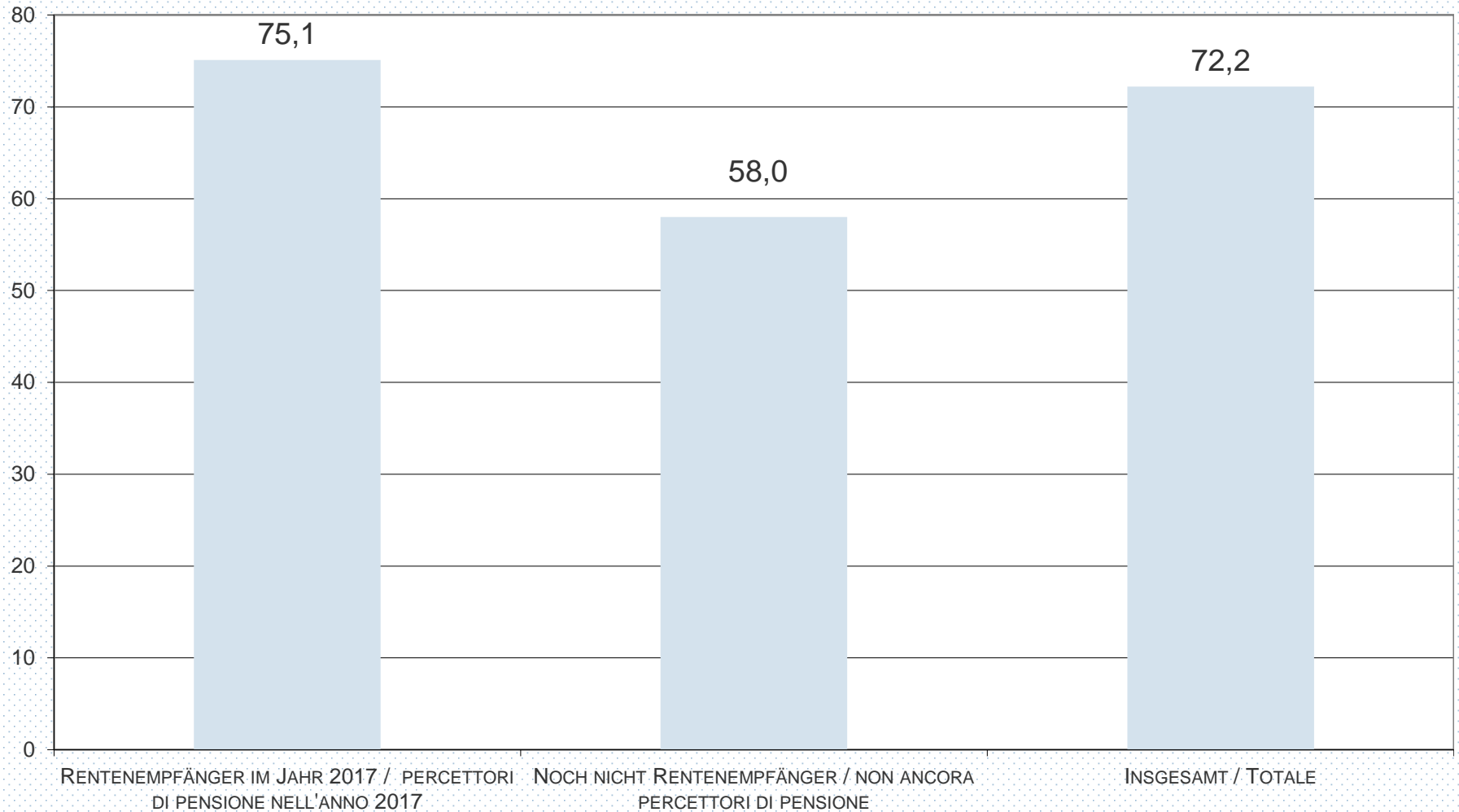
Min 479 €

Max 575 €

HAUSFRAUENRENTE FONDO PENSIONE CASALINGHE

DURCHSCHNITTSALTER AM 31.12.2017 – ETÀ MEDIA AL 31.12.2017

17



HAUSFRAUENRENTE FONDO PENSIONE CASALINGHE



18

Nominale Rendite des Fonds im Jahr 2017
abzüglich Steuern und Verwaltungskosten

3,7%

Rendimento nominale del Fondo nel 2017 al netto dei costi di
gestione e della tassazione

3,7%

HOME PAGE ASWE-ASSE

19

<http://www.provinz.bz.it/aswe>

<http://www.provincia.bz.it/asse>

The screenshot shows the homepage of the ASWE-ASSE agency. At the top left, there is a logo for the Province of Bolzano (Südtirol) and the text 'AGENZIA PER LO SVILUPPO SOCIALE ED ECONOMICO'. Below this is a navigation menu with items like 'Home', 'Previdenza', 'Prestazioni invalidi civili', and 'Assegno di cura'. The main content area is divided into several sections: 'Amministrazione' with a list of links; 'Domande sulle prestazioni?' with a list of frequently asked questions; 'Primo piano' with a list of news items; 'Contatti' with address and contact information; 'Chi siamo' with a description of the agency; and a grid of service tiles including 'Sostegno alle famiglie', 'Indennità per coloro che hanno perso il lavoro', 'Pensioni', 'Pagamento dell'assegno di cura', 'Prestazioni economiche per invalidi civili, ciechi civili e sordi', 'Malattie professionali', 'Rilevamento delle condizioni economiche della famiglia', and 'Indirizzi Patronati/CAAF'. There is also a 'Video Online' section and a 'Ripartizione Politiche sociali' section. The footer contains the URL 'http://www.provincia.bz.it/default.asp'.

AGENZIA PER LO SVILUPPO SOCIALE ED ECONOMICO

Home | Previdenza | Prestazioni invalidi civili | Assegno di cura

Amministrazione

- Chi siamo
- I nostri compiti
- Collaboratori
- Dove siamo
- Statistiche
- Amministrazione trasparente
- Amministrazione trasparente della Provincia Autonoma di Bolzano

Service

- Comunicazioni
- Video
- Domande e risposte
- Indirizzi Patronati/CAAF
- Area riservata

Accesso online per enti autorizzati

Video Online

Ripartizione Politiche sociali

Dipartimento Salute, Sport, Politiche sociali e Lavoro

<http://www.provincia.bz.it/default.asp>

Domande sulle prestazioni?
Qui trovi le risposte alle domande frequenti >>

Primo piano

- Assegno provinciale per i figli: deroga al requisito della residenza in provincia di Bolzano
- Assegno provinciale per i figli (ex Assegno regionale al nucleo familiare) – Rinnovo della domanda per il 2018
- Bilancio dell'attività dell'Agencia nell'anno 2016
- Nuovo contributo integrativo dell'assegno provinciale (*Assegno provinciale al nucleo familiare +)

Altre >>>

Contatti

ASSE Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico
Palazzo 12, via Canonico Michael Gamper 1
39100 Bolzano
Tel. 0471 418300
Fax 0471 418329

E-mail: aswe.asse@provincia.bz.it
Indirizzo e-mail certificato: aswe.asse@pec.prov.bz.it

Codice fiscale: 94108390215
IBAN: IT11V060451161900000008888

Per il servizio della fatturazione elettronica:
Codice Univoco ufficio: **UF1DC5**

Chi siamo

L'Agencia per lo sviluppo sociale ed economico (ASSE) è un ente strumentale della Provincia con personalità giuridica di diritto pubblico, dotato di autonomia organizzativa, amministrativa, contabile e patrimoniale.

Principale compito istituzionale è l'erogazione di prestazioni assistenziali istituite con legge provinciale, nonché di quelle previdenziali di natura integrativa, le cui funzioni amministrative sono delegate alla Provincia da leggi statali e regionali.